

LADDA 1658-32

Si je vous dis que je vous aime

Si je vous dis que je vous ayme,
Pourquoy, Philis, tant de severité ?
Ha ! je ne voy que trop pour mon malheur extremes,
Qu'il ne faut pas toujours dire la verité.

- 5 Si je l'ay dit, c'est à vous mesme,
Et ne l'ay dit que dans l'extremité :
Pardonnez donc, Philis, à mon amour extremes,
Et n'ayez plus pour moy tant de severité.

The image shows a musical score for the song 'Si je vous dis que je vous aime'. It features two staves of music. The first staff begins with a large, ornate initial 'S' that contains a small figure. The lyrics 'I je vous dis que je vous ayme,' are written below the first staff. The second staff continues the melody with the lyrics 'Pourquoy, Philis, tant de severité ?' and 'Ha ! je ne voy que'. The music is written in a style typical of 17th-century French lute tablature, with a treble clef and a key signature of one flat (F major/D minor).

Poète

Bénigne de BACILLY [attr.]

Compositeurs

Bénigne de BACILLY [attr.]

Henry de Thier dit DU MONT [autre]

Attribution

source B : Du Mont

sources C et D : Bacilly compositeur

source C : Bacilly poète

Effectif général

ut1, fa4

Notes sur la musique

sol mineur, 3

Sources

A ♯ [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, I*, Paris, Robert Ballard, 1658, f. 32^v-33, F-Pn/ Rés Vm⁷ 284

B ♯ [sans titre], dans Henry DU MONT, *Meslanges*, Paris, Robert Ballard, 1657, f. 13^v (dessus),
F-Pn/ Rés Vm¹ 94 [1]

C « AIR B. D. B », dans Bénigne de BACILLY [éd.], *Recueil des plus beaux vers (suite)*, Paris, Charles de Sercy, 1661,
p. 470, F-Pn/ Rés Vm Coirault 163

D ♯ [sans titre], dans Bénigne de BACILLY, *Les Trois livres d'airs regravez de nouveau, I*, Paris, l'auteur rue des Petits-Champs, 1668, p. 52-55, F-Pc/ Rés 113

E « Air de Cour », dans *Nouveau recueil des plus belles chansons de ce temps*, Lyon, Claude La Rivière et Jean-Baptiste Deville, s.d. [1665 ?], p. 201, F-Pn/ Rés Vm Coirault 140

Comparaison musicale

B Mise en musique différente.

D Air à 2 parties vocales (ut₁ et fa₄) ; même mise en musique ; quelques variantes rythmiques. La seconde strophe fait l'objet d'un double.

Variante textuelle

7 : « Pardonnons donc » E

Référence bibliographique

GORDON-SEIFERT, 1995, I, p. 316, 330.

Autre catalogue

Guillo, RVC-02/ 177

Discographie

Airs de cour de Chabanceau de La Barre, par Henri LEDROIT (haute-contre) et Matthias SPAETER (luth), FYCD 117, 1984, page 13.

Airs à deux parties de J. Chabanceau de La Barre, Stephan VAN DYCK (ténor) et Stephen STUBBS (luth), Ricercar, 2000, page 5.

Récital donné par Henry LEDROIT, contre-ténor, Anne-Marie LASLA, viole de gambe, Marianne MULLER, viole de gambe, Aline ZYLBERAJCH, clavecin, dans le cadre des Journées Lully du Centre de musique baroque de Versailles en 1987, Disque INA Mémoire vive 262025, publié en 1996, page 22.

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.

Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga